



Contra la discriminación y el racismo

Ley 1482 de 2011

Against discrimination and racism

Law 1482 of 2011

Artículo 1°. Objeto de la Ley. Esta ley tiene por objeto garantizar la protección de los derechos de una persona, grupo de personas, comunidad o pueblo, que sean vulnerados a través de actos de racismo o discriminación.

Artículo 2°. El Título I del Libro II del Código Penal tendrá un Capítulo IX, del siguiente tenor: CAPÍTULO IX De los actos de discriminación.

Artículo 3°. El Código Penal tendrá un artículo 134 A del siguiente tenor: Artículo 134 A. Actos de Racismo o Discriminación: El que arbitrariamente impida, obstruya o restrinja el pleno ejercicio de los derechos de las personas por razón de su raza, nacionalidad, sexo u orientación sexual, incurrirá en prisión de doce (12) a treinta y seis (36) meses y multa de diez (10) a quince (15) Salarios Mínimos Legales Mensuales Vigentes.

Artículo 4°. El Código Penal tendrá un artículo 134 B del siguiente tenor: Artículo 134 B. Hostigamiento por motivos de raza, religión, ideología política u origen nacional étnico o cultural: el que promueva o instigue actos, conductas o comportamientos constitutivos de hostigamiento, orientados a causarle daño físico o moral a una persona, grupo de personas, una comunidad o pueblo, por razón de su raza, etnia, religión, nacionalidad, ideología política o filosófica, sexo u orientación sexual, incurrirá en prisión de doce (12) a treinta y seis (36) meses y multa de diez (10) a quince (15) Salarios Mínimos Legales Mensuales Vigentes, salvo que la conducta constituya delito sancionable con pena mayor.

Artículo 5°. El Código Penal tendrá un artículo 134 C del siguiente tenor: Artículo 134 C. Circunstancias de Agravación Punitiva. Las penas previstas en los artículos anteriores se aumentarán de una tercera parte a la mitad cuando: 1. La conducta se ejecute en espacio público, establecimiento público o lugar abierto al público. 2. La conducta se ejecute a través de la utilización de medios de comunicación de difusión masiva. 3. La conducta se realice por servidor público. 4. La conducta se efectúe por causa o con ocasión de prestación de un servicio público. 5. La conducta se dirija contra niño, niña, adolescente, persona de la tercera edad o adulto mayor. 6. La conducta esté orientada a negar o restringir derechos laborales.

Artículo 6°. El Código Penal tendrá un artículo 134 D del siguiente tenor: Artículo 134 D. Circunstancias de Atenuación Punitiva: Las penas previstas en los artículos anteriores se reducirán en una tercera parte cuando: 1. El sindicado o imputado se retracte públicamente de manera verbal y escrita de la conducta por la cual se le investiga. 2. Se dé cumplimiento a la prestación del servicio que se denegaba.

Artículo 7°. Modifíquese el Artículo 102 del Código Penal. Artículo 102. Apología del Genocidio: El que por cualquier medio difunda ideas o doctrinas que propicien, promuevan el genocidio o el antisemitismo o de alguna forma lo justifiquen o pretendan la rehabilitación de regímenes o instituciones que amparen prácticas generadoras de las mismas, incurrirá en prisión de noventa y seis (96) a ciento ochenta (180) meses, multa de seiscientos sesenta y seis punto sesenta y seis (666.66) a mil quinientos (1.500) Salarios Mínimos Legales Mensuales Vigentes, e inhabilitación para el ejercicio de derechos y funciones públicas de ochenta (80) a ciento ochenta (180) meses.

Artículo 8°. Vigencia. La presente ley rige a partir de su promulgación y deroga todas las disposiciones que le sean contrarias.

Article 1. Purpose of the law. The object of this law is to guarantee the protection of the rights of a person, group of people, community or population, that are violated through racism or discrimination acts.

Article 2. The Title 1 of Book II of the Criminal Code will have a Chapter IX, with the following content: Chapter IX Discrimination Acts.

Article 3. The Penal Code will have an Article 134 A with the following content: Article 134 A. Racism or Discrimination Acts. Which prevents, obstructs or restricts arbitrarily, the full exercise of the people rights because its race, nationality, sex or sexual orientation, will be punish in jail from twelve (12) to thirty-six (36) months and a fine of ten (10) to fifteen (15) Monthly Legal Minimum Wages.

Article 4. The Penal Code will have an Article 134 B with the following content: Article 134 B. Bullying for race, religion, politic ideology, ethnic or cultural ancestry motive. Which promotes or instigates acts constituting persecution designed to cause to a person, group of people, community or population, physical or moral harm, because its race, ethnic, religion, nationality, politic or philosophical ideology, sex or sexual orientation, will be punish in jail from twelve (12) to thirty-six (36) months and a fine of ten (10) to fifteen (15) Current Legal Minimum Monthly Wages, unless the offense is greater will be punish by a higher penalty.

Article 5. The Penal Code will have an Article 134 C with the following content: Article 134 C. Sanctions for Aggravating Circumstances. The penalties provided in the present articles will be increased by one third to half when: 1. The conduct is carried out in public space, establishment or open place. 2. The conduct is carried out through the mass media of massive diffusion. 3. The performance is carried out by public server. 4. The conduct is done by the provision of a public service. 5. The behavior is oriented against boy, girl, teen or elderly person. 6. The behavior it is oriented to deny or restrict labor rights.

Article 6. The Penal Code will have an Article 134 D with the following content: Article 134 D. Circumstances of Diminishment Sanctions. The penalties provided in the present articles will be reduced by one third when: 1. The accused publicly retract verbally or written of the object that he is accused. 2. Compliance is to the provision of the service that was denied.

Article 7. Amend Article 102 of the Penal Code. Article 102. Apology of Genocide. Which promulgate by any means ideas or doctrines that propitiate, promote the genocide or the anti-semitism, or somehow justified it or pretend the rehabilitation of regimes or institutions that protect those practices, will be punished in jail from ninety six (96) to one hundred eighty (180) months, a penalty of six hundred sixty six point sixty six (666.66) to one thousand five hundred (1.500) Current Legal Minimum Monthly Wages, will be unable to exercise his rights and public functions from eighty (80) to one hundred eighty (180) months.

Article 8. Validity. It presents law governs from its promulgation and derogate all the provisions who are contrary.